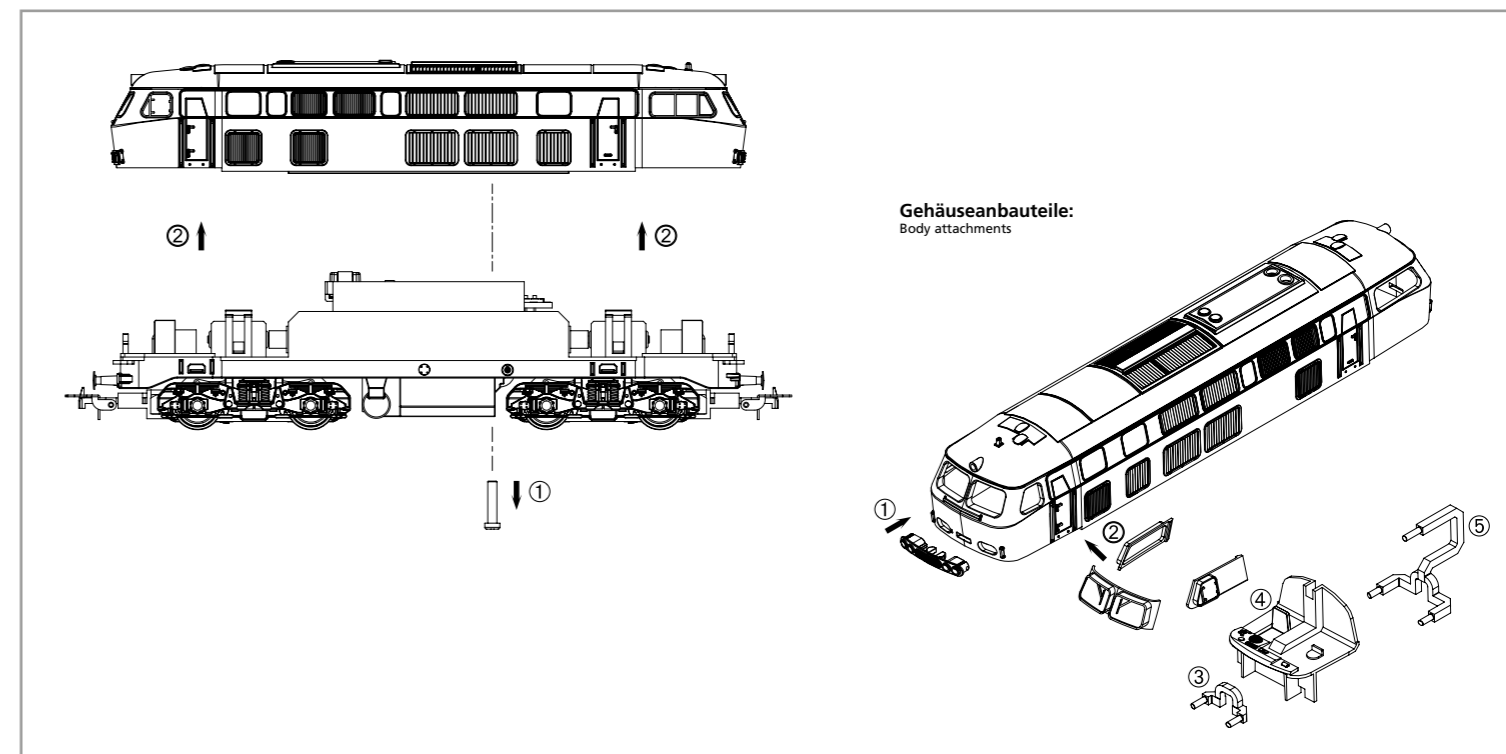


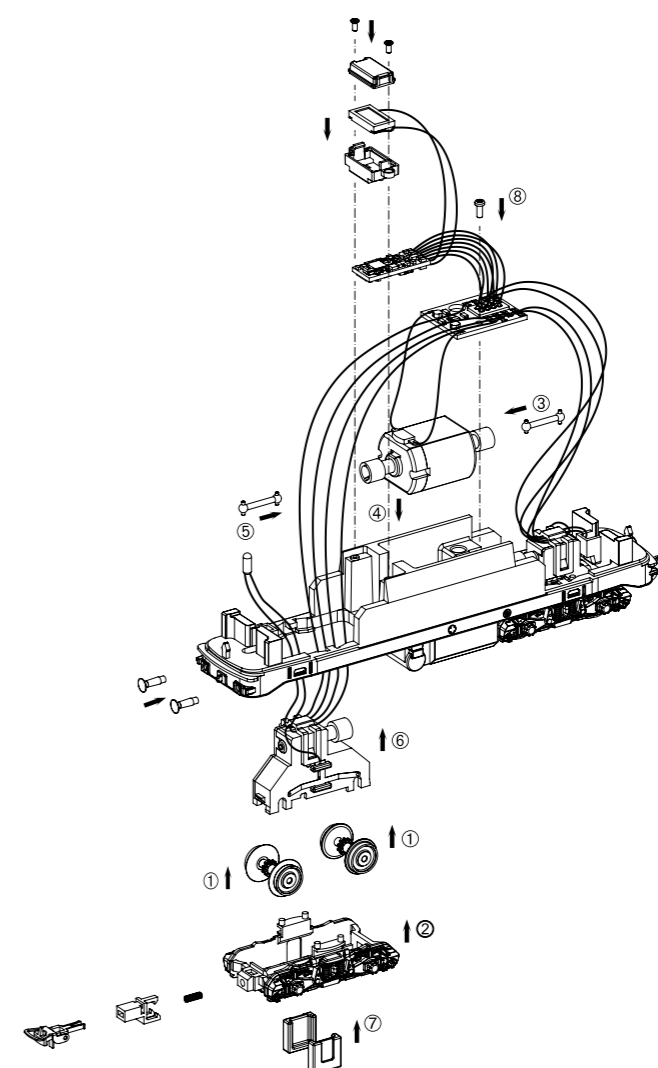
Taste / Key / Touches / Toets	Funktion / Function / Fonctions / Functie			
F0	Licht	Lights	Eclairage avant allumé/éteint	Licht voor aan/uit
F1	Motor	Sound on/off	Bruit moteur	Motorgeluid
F2	Horn hoch kurz	High Tone Horn short	Klaxon à haute tonalité	Hoge toon Typhoon
F3	Horn hoch lang	High Tone Horn long	Klaxon à haute tonalité	Hoge toon Typhoon
F4	Horn tief kurz	Low Tone Horn short	Klaxon à tonalité basse	Lage Toon Typhoon
F5	Horn tief lang	Low Tone Horn long	Klaxon à tonalité basse	Lage Toon Typhoon
F6	Kompressor	Compressor	Compresseur	Compressor
F7	Rangiergang	Switching Gear	Vitesse de manœuvres	Rangeegang
F8	Handbremse	Hand brake	Frein à main	Handrem
F9	Notbremse	Emergency brake	Frein de secours	Noodrem
F10	Zugbremse	Train brake	Frein de traction	Trekrem
F11	Bahnhofsdurchsage 1	Station announcement 1	Annonce de la station 1	Stationsaankondiging 1
F12	Bahnhofsdurchsage 2	Station announcement 2	Annonce de la station 2	Stationsaankondiging 2
F13	Bahnhofsdurchsage 3	Station announcement 3	Annonce de la station 3	Stationsaankondiging 3
F14	Bahnhofsdurchsage 4	Station announcement 4	Annonce de la station 4	Stationsaankondiging 4
F15	Lüfter	Fan	Ventilateur	Ventilator
F16	Kurvenquietschen	Rail clank sound on/off	Bruit des joints de rails	Railstoten aan/uit
F17	Schienenstöße	Curve squeal sound on/off	Bruit de grincement dans les courbes	Raalknerpen in bochten aan/uit
F18	Lautstärkeregelung	Volume control	Réglage du volume	Volumeregeling
F19	Tunnelmodus	Tunnel mode	Mode tunnels	Tunnelmodus

Wichtige Informationen sind in der Verpackung und in der Anleitung enthalten.
Bitte bewahren Sie diese auf.



Gehäuseanbauteile:
Body attachments

Leiterplatte/Motor ausbauen:
Remove main board+motor /



Notizen:

Hinweis nur für DC-Version:
Die Funk-Entstörung der Anlage ist mit dieser Lokomotive sichergestellt, wenn der üblicherweise im Gleis-Anschlussstück eingebaute Kondensator eine Kapazität von mindestens 680 Nanofarad aufweist.

Note only for DC version:
With this locomotive interference will not occur if the condenser normally fitted in the track connection section has a minimum capacity of 680 nano farads.

Conseil que en CC version:
Cette locomotive est équipée d'un filtre anti-parasite. Un condensateur placé habituellement dans les joints des rails présente une capacité minimale de 680 nF.

Nota solo DC versione:
Con questa locomotiva Interferenze non occorre, se il condensatore normalmente montato nella traccia della sezione di connessione, ha un minimo di capacità di 680 n.f.

Nota solamente C.C. versión:
El sistema antiparasitario de la instalación está asegurado con esta locomotora si se utiliza, como es habitual, un tramo de vía de conexión con un condensador de como mínimo 680 nanofaradios.

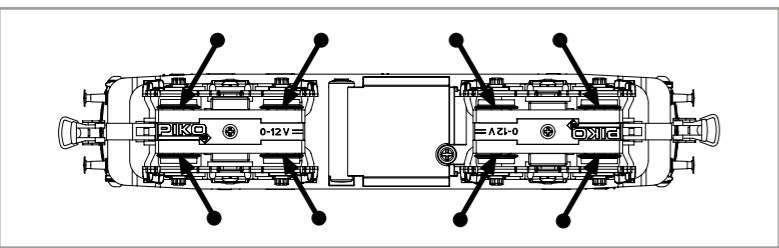
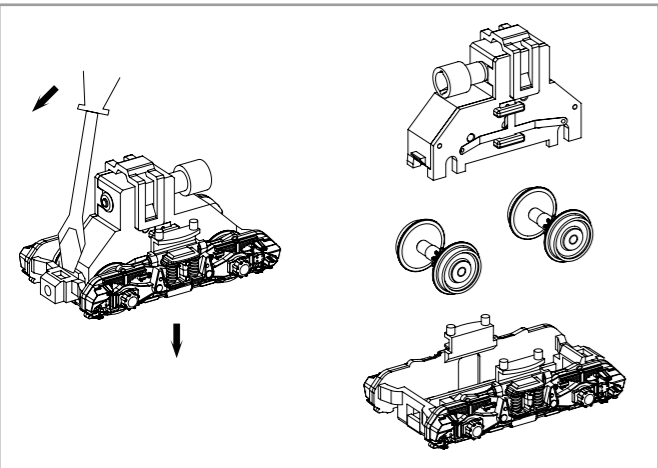
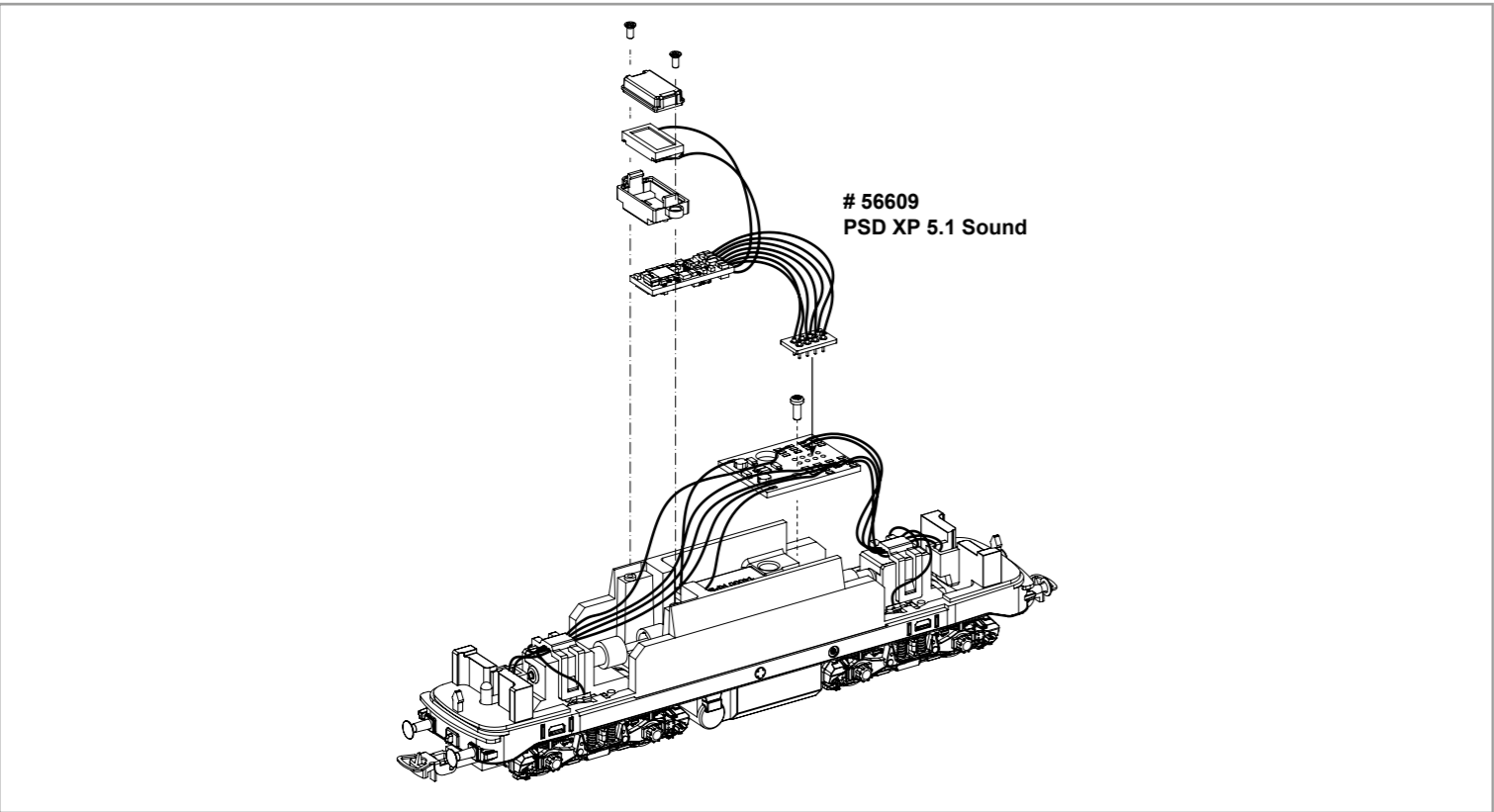
Aanwijzing DC version:
De ontstoring van jouw modelspoorweg is bij het gebruik van deze locomotief gegarandeerd, wanneer de normaal gesproken in het railaansluitstuk ingebouwde condensator een capaciteit van minimaal 680 nanofarad heeft.

Wskazówka DC:
Ochrona przeciwzakłóceńowa urządzeń elektronicznych jest zapewniona w tej lokomotywie o ile kondensator wbudowany w część doprowadzającą prąd ma pojemność co najmniej 680 nF.

Обратите внимание DC:
Для подавления радиопомех от работающего электродвигателя, в соответствии с международным законодательством, все модели PIKO оснащены специальным конденсатором.

Upozornění DC:
Odrušení Vašeho kolejiště je s touto lokomotivou zajištěno, pokud má obvykle do kolejového nástavce zabudovaný kondensátor kapacitu minimálně 680 Nanofaradů.





Oel → PIKO Art.-Nr.: #56301 Lok-Öl (50 ml) / #56301 Loco-Oil

#56300 Lok-Öler mit Feindosierung / #56300 Precision engine oiler w fine dosage

Ölen Sie bei häufigem Fahrbetrieb die Achslager mit einem Tropfen harz- und säurefreiem Nähmaschinenöl! Wir empfehlen, die Lok ca. 25 min je Fahrtrichtung ohne Belastung einlaufen zu lassen, damit das Modell einen optimalen Rundlauf und eine gute Zugkraft erhält. Bitte beachten Sie, daß der einwandfreie Lauf des Modells nur auf saubereren Schienen gewährleistet ist.

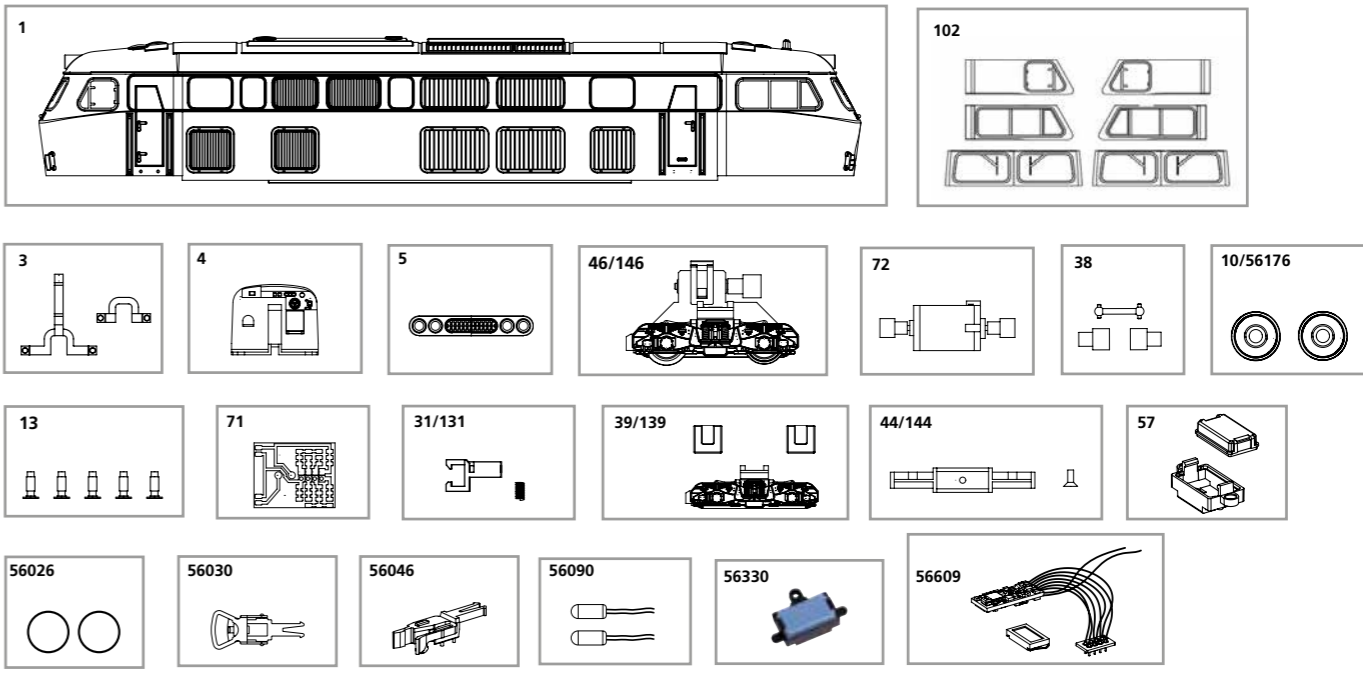
En cas d'utilisation intense, graisse les essieux avec une goutte d'huile pour machine à coudre exempte d'acide ou de résine! Afin d'optimiser les caractéristiques de traction et de fonctionnement, il est recommandé de faire rouler la locomotive seule, sans chargement, 25 minutes dans chaque sens. Pour un bon fonctionnement, il est essentiel que la voie soit propre.

If used frequently, oil the wheelsets with a drop of non-resinous, acid-free sewing machine oil! In order to achieve the best possible running and traction properties, it is advisable to run the locomotive in for 25 minutes forwards and 25 minutes in reverse without load. Clean rails are essential for good performance.

ERSATZTEILE DIESELLOKOMOTIVE BR 218

Spare parts for Diesel Locomotive BR 218

Bei Ersatzteilanforderung bitte immer die vollständige Ersatzteil-Nr. angeben • Please order the wanted spare part with the complete spare part item number.



Bezeichnung / Description	ET-Nr. / spare part N°	PG*
Gehäuse, bedruckt / Body, decorated	57400-01	12
Fenster (6 tlg.) / Window, 6 items	57400-102	6
Lichtleiter, 2-tlg. / Conductors, 2 items	52500-03	6
Inneneinrichtung / Interior fittings	52500-04	9
Front-Zierblende / Front cover	57902-05	5
Radsatz o. Hafr. (2 Stck.) / Wheelset (set of 2)	52500-10	8
Motor, komplett / Motor, complete	57401-72	14
Kardanwelle + Buchsen / Cross ball shafts + universal joints	52500-38	7
Drehgestellblende + 2 Halteplatten (grau) / Bogey casing (grey)	57400-39	9
Drehgestellblende + 2 Halteplatten (rot) / Bogey casing (red)	57400-139	9
Kupplungsschacht grau + Feder / Coupling shaft grey + spring	57400-31	7
Kupplungsschacht rot + Feder / Coupling shaft red + spring	57400-131	7
Puffer (5 Stck.) / Buffers (set of 5)	52500-13	7
Abdeckung grau mit Schraube / Gearbox floor grey + casing w screw	57400-44	9
Abdeckung rot mit Schraube / Gearbox floor red + casing w screw	57400-144	9
Getriebe, komplett (grau) / Gearbox, complete (grey)	57400-46	12
Getriebe, komplett (rot) / Gearbox, complete (red)	57400-146	12
Gehäuse Lautsprecher + Abdeckung / Body loudspeaker + cover	51300-57	6
Leiterplatte / PCB	52500-71	10

Bezeichnung / Description	ET-Nr. / spare part N°	PG*
ET aus unserem Standard-Programm / Spare parts standard range		
Haftreifen (10 Stck.) / Friction tires (set of 10)	56026	
Kupplung (2 Stck.) / Coupling, complete (set of 2)	56030	
H0 PIKO Kurzkupplung (4 Stck.) / H0 PIKO Short coupling (set of 4)	56046	
Glühlampe (2 Stck.) / Light bulbs (set of 2)	56090	
Radsatz m. Hafr. (2 Stck.) / Wheelset (set of 2)+ friction tyres	56176	
Ersatzlautsprecher / Replacement loudspeaker	56330	
PIKO SmartDecoder XP 5.1 Sound / PIKO SmartDecoder XP 5.1 Sound	56609	

*Preisgruppe *price category

D Hinweis:
Sicherheitshinweise in weiteren Sprachen finden Sie unter: www.piko-shop.de

GB Please note:
Safety instructions in other languages, please see: www.piko-shop.de

F Conseil:
Des consignes de sécurité dans d'autres langues peuvent être trouvées sur: www.piko-shop.de

NL Attentie:
Veiligheidsinstructies in andere talen zijn te vinden op: www.piko-shop.de

IT Nota:
Le istruzioni di sicurezza in altre lingue sono disponibili su: www.piko-shop.de

E Aviso:
Las instrucciones de seguridad en otros idiomas se pueden encontrar en: www.piko-shop.de

PL Uwaga:
Wskazówki bezpieczeństwa w innych językach są dostępne pod adresem: www.piko-shop.de

RU Намек:
Инструкции по безопасности на других языках можно найти на: www.piko-shop.de

CZ Upozornění:
Bezpečnostní pokyny v jiných jazycích naleznete na adrese: www.piko-shop.de

